

**REVISTA**  
DE LA  
**CAMARA AGRICOLA**  
DEL  
**VALLÉS**

Aquesta Revista se reparteix de franch entre tots els socis de la Cà-mara.

Pera els que no siguin socis, el preu de subscripció es de cinch pes-setas l'any.

Se publica al menos una vegada al mes y sempre que la seva apari-ció sigui convenient.

No té número fixo de planas.  
Dels trevalls firmats, no se'n fa solidaria la Revista.

Els originals enviats no's retornan.  
De todas las obras que's reben, se 'n dona compte á judici de la Di-recció.

Els anuncis, á preus convencio-nals.

DIRECCIÓ Y ADMINISTRACIÓ  
Secció 3.<sup>a</sup> de la Cà-mara Agrícola del Vallés  
GRANOLLERS

# Ofertas y demandas

Aquesta Revista contindrà la present Secció, al objecte de que tots els socis de la Càmera hi puguin posar anuncis de compra ó venda de productes agrícols, bestiar, fincas y tot lo referent á agricultura.

Fera anunciar en aquesta Secció, s'ha de ser soci de la nostra Càmera; l'anunci per cada inserció, val á rahó de 25 centims la ratlla.

Informes y encarrechs, á la Secció 3.<sup>a</sup> de la Càmera.

---

## OFERTAS

—Petita hisenda en venda.—Aprop de Granollers.

---

## DEMANDAS

—Se comprarà una propietat que tingui las següents condicions: petita y de poch preu; ab casa, bosch, aygua al istiu y aprop d'una estació de ferro-carril.

\*\*\*\*\*

## CORRESPONDENCIA

Totas aquellas comunicacions que's rebín á la Càmera y que no's contestin particularment, serán contestadas en aquesta secció de la REVISTA.

M. N., *Barcelona*: La Junta s'ocuparà á la major brevetat de la seva proposició. —J. M. y P., *Tarrassa*: Creyém preferible el primer sistema dela que vosté indica.

SECCIO 3.<sup>a</sup>—R., *Santa Perpétua*: Va molt bè. Pot anar escrivint, que s'insertarà sempre que hi càpiga. ¿Ens autorisa pera firmarho? Ho prefeririam.

SECCIO 1.<sup>a</sup>—T. M., *Barcelona*: S'han pres en consideració las sevas indicacions. Tots els principis son dificultosos, pero tot se va posant en orde molt depressa.

## REVISTA

DE LA

## CAMARA AGRICOLA DEL VALLÈS

SUMARI:—Conversa entre pagesos.—SECCIÓ LLEGISLATIVA: Aprofitaments d'aigües públiques.—CRÓNICA DE LA CÁMARA.

## Conversa entre pagesos

*Mala fé, divisions de partit é indiferentisme.—Al mal posarhi remey — Grans ventatjas de la unió y per lo tant, de las Cámaras Agrícolas. L'associació s'imposa.—La unió es nostra salvació.*

—Expliqueume, Joan, si us plau, que es aixó de la Cámara Agrícola, de que ara tant se parla en aquet Vallès; perquè si fos cosa bona pera'ls pagesos, ab gust me'n faria soci ja que no podém caminar ni ab rodas, ni casi bé alsá'l cap de la terra que conrém.

—Molta satisfacció tindré, Peret, en poderte'n fer una petita explicació, perquè es assumpto tant important y de vida ó mort la unió dels pagesos, que si se'n fessin carrech, olvidarían sas mesquinas divisions, y se associarían dintre las Cámaras Agrícolas com únich medi de surtir d'una situació tan apurada.

—Donchs no creya jo fos cosa de tanta importancia, al veurer que quan van venir aquells Srs. Propieta-

ris á fer propaganda, molts no varen assistir á escoltarla y segons varen dir, van ser pochos els pagesos que se feren apuntar com socis.

—Ah, Peret, que las divisions de partit, l'indiferentisme y la mala fé son la causa de nostra falta de unió y per lo tant de nostra ruina, ja que molts se conforman en quedar bornis, ab tal que'ls del altre partit quedin cegos, per envejas mesquinas. Si se hagués llegit ab interés la Circular que feu repartir per els pobles l'Associació de Propietaris del Vallés; si haguessiu anat á escoltar ab atenció las explicacions que donaren aquells propietaris de la Comissió organitzadora que van pels pobles ab tant entussiasme y esperit de sacrifici fent propaganda per lo que á tots ens interessa molt; y si haguessiu acudit á la inauguració de la Cámara Agrícola del Vallés que's feu á Granollers el dia 10 de Octubre, estariau mes enterat y no tindriau tanta fredó; pero lo que dich: tots ens queixém de nostre mal, y no hi posém el remey que está en nostre má; la malaltía es grave, y convé prompte la medicina única y segura, aixó es la unió dels pagesos.

—No us enfadeu Joan, que vos sobra la rahó, y ja escoltaré vostres consells.

—Totas las classes estant associadas, fins els escombriayres y escura xemeneyas; sols no hi está la classe mes numerosa y mes atropellada que es la pagesa, la que mes ho necessita, la que paga el pato y'ls plats trencats, perquè es la mes sufrerta.

La Agricultura á Espanya está arruinada; y se necessitan esforços de gegant per alsarla; pero'ls pagesos units en las Cámaras Agrícolas, y aquestas entre si, 'ns donarían la forsa gegantesca per alsarnos; per alsar l'agricultura; y alsada l'agricultura,

se alsarfa nostre desventurada y perduda nació; que está perduda moral y materialment, en bona part per culpa de nosaltres, que havém olvidat nostras tradicions, y havém tolerat y sostingut uns governs que per espay de tants anys han trevallat per desmoralisarnos y arruinarnos.

Se tracta, amich Peret, (y ho dich á tots els pagesos, y á tots els dignes catalans y espanyols), sé tracta d'impedir que'l fisch s'apoderi de nostras fincas, y de salvar á nostra religió y nostra patria de la ruína, de la esclavitut y de la deshonra.

Havém de confessar, que si'ns assotan, hem posat el látigo en sas mans, ab nostres vots, ab nostre indiferentisme, y ab nostras divisions, es dir que fins ara hem treballat per nostra destrucció. Que ho pensin be'ls pagesos; y que 's decideixin á la unió, y á obrar ab energía, si volen salvarse; que lo queixarse inutilment, fa tonto, tenint el remey á ma.

La associació dels pagesos s'imposa de absoluta necessitat; la unió dintre las familias, la unió dintré 'ls vehins del poble, y dels parroquians ab el Sr. Rector; la unió dintre las Cámaras, sindicats, gremis, etc.; es la única solució y remey que'ns queda; la unió ens donará forsa inexplicable, pau, riquesa, y salvació per Catalunya y Espanya.

—Jo'm creya, Joan, y dispenseume, que aixó de la Cámara Agrícola sols era pera proporcionar adobs y llevors y deixar diners als pagesos per evitar la usura, y no pensava servís per tantas cosas.

—Aquestas ventatjas, son lo de menos; perquè la Cámara ha de servir per cosas mes importants, com vaig á probarte. Ab l'associació se multipliquen las forsas d'una manera prodigiosa; y com els pagesos forman la gran majoría del país, agrupats y units, se

lograría tot lo possible y convenient per millorar nostra insoportable situació, aixís com justícia, moralitat, instrucció y verdadera llibertat. Nostre fi ha de ser millorar la part moral y material, y defensarnos; fer produir tant com sia possible la terra ab la economía rahonable perquè sian els gastos renume-radors; no pagar mes de lo degut; socorro mútuo, y tenir gran influencia política com tenen els agricul-tors d'altras nacions, que logran lo que volen.

Que's posin al devant homes entussias-tas y honrats com ja'ls tením, y apoyemlos en tot y per tot, que la cosa anirá bé, y en progrés: no faltarán criaders, caixas de crédito, camps d'experiencias, seguros, pe-riódichs práctichs d'agricultura, ensaig de nous cul-tius, de máquinas, adobs y llevors: perfeccionament de rasses, industrias agrícolas, rebaixa de contribu-cions, medis d'exportació, canals y camins, poder comprar bonas y baratas primeras materias y fins tenir tribunals per evitar els plets y obtenir justícia barata; aixís com assegurar las nostras cullitas; en fi, pau, guanyarse la vida treballant, y una poma per la set, y tot alló que porti prosperitat moral y mate-rial. La unió convé als pobres perquè tinguin resig-nació, crédito y treball per donar pá á la familia y ar-ribar á rics; als rics perquè puguin conservar y au-mentar lo que tenen en benefici propi, en benefici dels pobres y de la nació que se regeneraría rege-nerantse la agricultura. Convé que'ls diners marxín de las ciutats y de las bolsas, y s'emplein en las ter-ras; y que se desplegui un gran entussiasme per la agricultura si s'ha de comensar la regeneració de la **perduda patria**: en la associació trobarém com he dit, **remey per tot lo remediabile y clau per sortir de nos-**

tra agonia; y sense unió y moralitat de costums, estém del tot perduts.

—Entre las moltas ventatjas que havéu anomenat, la que me crida l'atenció, es el poguer tenir las cullitas asseguradas, avuy dia que hi ha tantas plagas.

—Donchs ab la associació se pot lograr tot lo que he dit y molt mes: en altrás nacions assegura el pagés sas cullitas; y en Espanya mateix, tením societat com Austria-Hungria que gestiona als seus associats préstams sens comissió, assegura els bestiar y animals, las cullitas contra pedregadas, geladas, incendis, etc.; sens que l'associat hagi de pagar res, fins que ha cullit els fruyts; y si aixó fá una societat particular, molt mes podria fer la gran societat de tots els pagesos units. Prou per avuy, Peret, que aquesta conversa ja ha durat prou: si t'agrada venir alguna vegada á fer algun passeig per els camps, t'explicaré cosas d'importancia per els pagesos, perquè ja sabs que tinch molt entussiasme per l'agricultura, y que estimo molt als pobres pagesos dignes baix molts conceptes de millor sort.

Un altre dia te parlaré de las ventatjas que porta el ser pagés, y de que per regenerar Espanya, s'ha de regenerar l'agricultura.

—Ja tornaré si Deu ho vol y fins si li sembla bé, farém dit passeig y conversa ab alguns companys; y entretant apuntim com á soci de la Cámara Agrícola del Vallés.

JOSEPH ROSELL.

Santa Perpétua.

## Secció Llegendativa

---

Aquesta secció que figurará sempre que convingui en la nostra "Revista", te per objecte donar á conèixer totes las disposicions de caracter legal ó administratiu que's dictin y que interessin d'una manera especial y directa á la classe agrícola.

De vegadas copiarém íntegras dels periodichs oficials aquestas disposicions, de vegadas ne donarém solsament un extracte y de vegadas hi acompanyarém petits comentaris ó observacions pera aclarirlas: tot aixó segons creguém que pugui ser de mes utilitat y conveniencia pera els associats á la Cámara.

### **Aprofitaments d'ayguas públicas**

Per R. O. de 7 de Novembre, s'ha disposat que el plasso habil pera la presentació dels datos necessaris pera la inscripció en el Registre d'aprofitaments d'ayguas públicas, se consideri ampliat fins al 31 d'aquest mes de Desembre.

No'ns entretenim á explicar la manera com se deu sollicitar aquest Registre, ni recalquém la conveniencia de ferlo; perquè á horas d'ara creyém que cuasi tots per no dir tots els interessats en l'assumpto, ja han cumplert ab aquesta nova obligació que imposan las lleys.

Advertirém solament que no deu ferse cap cas de las circulars que determinats agents particulars han enviat, fent alguns reparos y oferint els seus serveys pera completar las sollicituts presentadas.



Nosaltres dihem que si aquestes sollicituts son incomplertes, ja ens ho farán sapiguer per conducte mes autorisat.

Y entretant si algun soci te dubtes respecte á aquest cas, á la Cámara els hi serán aclarits.

\*\*\*\*\*

## Crónica de la Cámara

---

### Llevar de patata

Després de prestats els importants serveys que s'han prestat als socis ab la qüestió dels guanos, la nostra Cámara se proposa donar altrás importants utilitats de semblant caracter, comensant per facilitar bona llevar de patata.

Al efecte, La Secció 3.<sup>a</sup> ha acordat admetre per tot el dia 12 d'aquest mes, demandas de patata buffé que tinguin á be fer els socis.

S'adquirirán duas menas de llevar: la de patata francesa y la de l'alta montanya catalana.

Aquesta podrá ser forsa mes barata; la francesa surtirá posada aquí á unas 15 pesetas quintá.

Convé que al omplir el soci las papeletas fent las demandas, indiqui no solament la quantitat si no també la classe de patata que desitja obtenir.

La Cámara Agrícola, vol fer las cosas be y al efecte no perdonant gastos ni molestias, un cop tancat el plasso d'admissió, surtirán comissionats intel·ligents cap á la Cerdanya catalana y la francesa al objecte de fer las compres en el mateix punt de producció.

Aquestos comissionats tindran personas dels punts de referencia que'ls acompanyaran pera fer mes bé totas las operacions necessarias.

A fi de que'ls socis de poblacions ahont hi son en número important y están distants de Granollers, pogan utilizar els serveys de la Cámara ab mes comoditat, la Junta ha designat varis delegats que son els que á continuació s'expressan.

Caldas, Francisco de P. Torras y Sayol. Llerona, Joseph Rovira de Villar. Sta. Eularia, Joseph Margenat Poch. Palou, Joseph Mayol Cladellas. Mollet, Federich Ros Sallent. La Garriga, Salvador Dachs Pous. Plegamans-Palau Solitar, Anton Cerdá Jornet. Cardedeu, Joan Alguer Suari. La Ametlla Joseph M. Draper. Sta Perpetua, Esteve Humet Folguera. S. Fost, Francisco Torrents Pujol. Martorellas, Joseph Terradas Cumulada. Llissá de Munt, Joseph Cladellas Moncau. Palaudarias, Jaume Mas Maspons.

Se van rebent á la nostra Cámara, diferentas comunicacions de associacions agrícolas, felicitantnos per la nostra constitució.

Aixís mateix per la taula de la Biblioteca, s'hi comensan á veure diferentas publicacions agrícolas que'ns afavoreixen fent el cambi ab la nostra REVISTA.



Imp. de Jaume Joseph. — Granollers.





# Antoni Cadefau

Prim, 8.—GRANOLLERS.

Té'l gust d'oferir els seus serveys pera tota classe d'assumptos relacionats ab las oficinas dels Jutjats de 1.<sup>a</sup> instancia y municipal, ab la compra y venda de fincas, ab la prestació y cobro de quantitats, mitjantsant condicions que no serán gravosas.



## Societat General de Segurs

— á prima fixa —

Capital social:

**15.000,000 de pessetas.**

Segurs vida, accidents, incendis, marítims, pedrisch y ganadería.

Representant á Granollers: D. ANTONI CADEFAU, Prim, 8.